



Silagum Medium



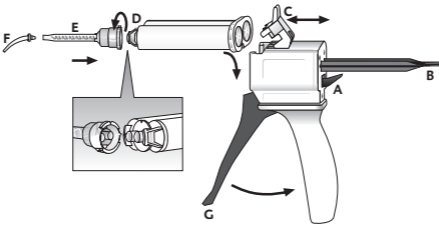
DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
 Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburg · Germany · www.dmg-dental.com
 093388CN/2026-04

使用说明书

中文版

硅橡胶印模材料

使用说明书



产品描述

中等粘度的加成固化型硅橡胶印模材料。本材料可被用于所有两阶段印模技术中的矫正印模材料。作为可注射的单相印模材料, Silagum Medium 可用于局部义齿和全口义齿修复的取模, 例如用于重衬印模, 功能性印模, 义齿修理印模。Silagum Medium 置于 Automix 安全弹药筒中。

适用范围

适用于牙科各种功能性印模。

具体适应症

- 牙冠和牙桥印模, 嵌体和高嵌体印模
- 重衬和功能性印模
- 压点指示

规格型号

见注册证附页

基本安全须知

- 仅用于牙科!
- 请将产品放在儿童不能触及的地方!!

相互作用

- 本印模不得与有机溶剂或含溶剂液体接触, 否则可能导致材料膨胀, 影响浇注准确性。
- 避免接触牙龈收缩溶液, 因为溶液残留可能延长凝结时间。
- 请勿将 Silagum Medium 与缩合固化硅橡胶或聚醚印模材料混合。
- 避免使印模材料与乳胶手套接触, 因为此类材料会干扰材料的凝固过程。若之前手接触过乳胶手套, 应彻底洗净双手, 建议使用聚氯乙烯 (PVC) 或聚乙烯 (PE) 材料的手套。

使用自动混合弹药筒

插入弹药筒

1. 上推Automix Dispenser后方的杆[图1,A处],然后完全拉回滑片[图1,B处]。
2. 提起塑料杆[图1,C处],插入弹药筒,并拨动塑料杆[图1,C处]锁定。

请注意:确保弹药筒与Automix Dispenser上的槽口对齐。

安装混合头

1. 逆时针旋转90°揭开弹药筒盖帽[图1,D处]或已使用的混合头,丢弃。
2. 安装新的混合头[图1,E处]。

请注意:为了获得最优的混合效果,DMG建议使用DMG提供的混合头。所有的混合头均可提供补充装。请注意:确保混合头与弹药筒上的槽口对齐。

3. 将混合头顺时针旋转90°并锁定。
- 安装Intraoral-Tip [图1,F处]。

使用该材料

- 初次使用弹药筒时,挤出豌豆大小的量并丢弃。
- 拉动Automix Dispenser上的触发器[图1,G处],材料便在混合头中混匀,可直接用于临床。

请注意:使用之后,将已使用的混合头保留在弹药筒上盖住未使用的材料!

移除弹药筒

1. 上推Automix Dispenser后方的杆[图1,A处],然后完全拉回滑片[图1,B处]。
2. 提起塑料杆[图1,C处],取出弹药筒。

使用说明

Silagum Medium可用于所有常见的无孔型印模托盘。使用个别托盘可以获得最佳结果。为了提高与金属或塑料的粘合力,可使用托盘粘剂。

- 各个时间说明参见“技术参数”部分。

推荐使用

矫正印模

1. 在初印模材料(例如 Silagum-Putty)上制备足够的排溢道并去除干扰位置。
2. 口内试戴初印模后,用水冲洗印模并干燥。
3. 将 Silagum Medium涂布于预备体周围和初印模上。
4. 在工作时间内将托盘置于口中,快速施加压力。
5. 凝结时间结束后即将印模从口中取出。

单相印模制备

1. 将托盘装满Silagum Medium。助理人员装盘时,牙医可以将Silagum Medium注射到预备体周围。

请注意:印模托盘的填装和注射应同时完成,因为口腔温度越高,注射材料较之托盘中材料凝结更快。

请注意:为了避免空气泡,使用过程中应将混合头末端浸在印模材料中。

2. 在工作时间内将印模材料置于口中,并让其凝结成形。
3. 凝结时间结束后即将印模从口中取出。

移除印模材料

- 顺着预备体的牙长轴将印模取出。
- 下文描述了取出后的“最终印模材料的清洗和消毒”部分。

最终印模材料的清洗和消毒

- 仅可用浸渍溶液消毒最终印模材料。DMG推荐使用2%的戊二醛溶液。
- 请确保所用消毒液可以用于加成固化硅橡胶印模材料的消毒。
- 务请严格遵循消毒液生产商的使用说明。
- 干燥最终印模材料并储存至浇注,见“印模材料的储存”。
- 请参考德国牙科、口腔颌面治疗学协会(DGZMK)的相关评论,以获得更多信息。DGZMK 3/93 V 1.0的相关评论;www.dgzmk.de。
- 美国牙医学会(ADA)推荐遵循牙科材料、仪器设备委员会的建议:印模材料的消毒。JADA 1991;122(3):110;www.ada.org

浇注和电镀

- 印模最早可从口腔中移除30分钟后灌注模型。

- DMG推荐使用专用硬牙科石膏(ISO 6873; 型号3, 如 Moldano,Bayer) 或者 超硬牙科石膏(ISO 6873; 型号4, 如 Fujirock II,GC)进行浇注。印模材料可以镀铜或镀银。

印模材料的储存

- 储存在室温 (15-25°C/59-77 °F)的干燥处!
- 防止直接暴露于阳光下!
- 印模材料性质稳定,数月后仍可准确浇注。

技术数据

Silagum Medium	
工作时间*包含混合时间	2分15秒
建议口内放置时间	3分30秒
24小时后的尺寸变化	≤ 0.5%
压缩后永久形变	≤ 0.5%
压缩形变	≈ 3-5%
Silagum Medium Fast	
工作时间*包含混合时间	1分30秒
建议口内放置时间	2分15秒
24小时后的尺寸变化	≤ 0.5%
压缩后永久形变	≤ 0.5%
压缩形变	≈ 3-5%
* 此处时间是指在室温 23 °C 和正常相对空气湿度为 50% 的条件下使用的时间。温度越高时间越短,反之则时间越长。	

Automix Dispenser的消毒

Automix Dispenser消毒后可多次使用,但若出现磨损,则需重新替换。可以使用市场上销售的浸渍消毒剂进行消毒。DMG建议仅使用RKI列出的消毒剂。Automix Dispenser也可在高温高压下消毒。

储存与使用期限

- 储存在室温 (15-25 °C/59-77 °F) 的干燥处。
- 切勿储存于冰箱或冰库中。
- 防止直接暴露于阳光下。
- 使用结束后,将已使用的混合头保留在弹药筒上盖住未使用的材料!
- 该产品使用期限为36个月。过期请勿使用。
- 生产日期和使用期限见包装上的标签。

结构及组成

由膏体和催化剂组成。主要组成成分为: 烧结硅、甲基硅氧烷、硅树脂、石蜡、硅脂、催化剂。

分类

ISO 4823:2000, 型号 2: 中稠度

可供产品尺寸

2只弹药筒 @ 50 ml 膏体, 12个 Automix Tips, 12个 Intraoral Tips	
Silagum Medium	REF 909716
Silagum Medium Fast	REF 909717

原产国:德国

注册人/生产企业

名称:DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH

(德国DMG化学医药集团公司)

住所/生产地址:Elbgastrasse 248, 22547 Hamburg

电话:+49. (0) 40. 84006-0

传真:+49. (0) 40. 84006-222

www.dmg-dental.com

代理人及售后服务单位

名称:DMG医疗器械(北京)有限公司

住所:北京市海淀区马甸东路17号5层618

邮编:100088

电话:010-82000086

传真:010-82000087

info@dmg-dental.com.cn

产品技术要求编号:国械注进20172170622

医疗器械注册证编号:国械注进20172170622